FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 170
Enu.3

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Quebec — District No. 170 - L'Islet — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} L'Islet — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph Fafard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number for the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in lumber camp," "in factory," "in shop," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans la mine," "dans le chantier," "dans la manufacture," "dans le magasin," "dans le bureau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of exertion per hour; if paid by the hour — Cents. / Taux de l'effort par heure; s'il y en a à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per pupil in case of regular Colleges, Convents or Schools. / Coût de l'éducation par élève dans le cas de frais ordinaires aux collèges, couvents ou écoles.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	99	Langelier Auguste	L'Islet	M	Chef	M	Mars	1851	60	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Ferme	52		70	1000			2000	40	130.00				Fr. Eng				
		" Aurel Mélanie	L'Islet	F	Epouse	M	Juillet	1856	54	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Marie Laura	L'Islet	F	Fille	S	Mourn	1882	28	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Wilfrid	L'Islet	M	Fils	M	Janv	1890	26	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
88	100	Simpson Thédas	L'Islet	M	Chef	M	Dec	1862	48	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				S	Ferme	52		70	1000			1000	48	30.00				Fr. Eng				
		" "Guay" Hélène	L'Islet	F	Epouse	M	Août	1857	53	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Charles	L'Islet	M	Fils	M	Mai	1888	22	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Journ. Mat.	3-6-54			S	Quai Ferme	35		60	400			1000	48	12.00				Fr. Eng				
		" Ernest	L'Islet	M	Fils	C	Fev	1891	20	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
		" "Guillot" Léona	L'Islet	F	Fille	C	Mai	1890	21	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
89	101	Bernier J. Bte	L'Islet	M	Chef	M	Avril	1859	52	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Pêche	1-3-43			S	Pêche & Ferme	32		60	375			2620	24	75.00				Fr. Eng				
		" "Telia" M. Eloise	L'Islet	F	Epouse	M	Juin	1861	49	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Jeannette	L'Islet	F	Fille	C	Juin	1891	19	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Valmore	L'Islet	M	Fils	C	Août	1892	18	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																	10			Fr. Eng	375.00
		" Charlotte	L'Islet	F	Fille	C	Juillet	1894	16	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																	10			Fr. Eng	100.00
		" Gabrielle	L'Islet	F	Fille	C	Août	1897	13	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																	10			Fr. Eng	100.00
		" Paul	L'Islet	M	Fils	C	Janv	1901	10	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																	10			Fr. Eng	100.00
90	102	Leclerc Alphonse	L'Islet	M	Chef	M	Avril	1858	53	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Maître Forge	Cultivateur			S		52		60	1000			2000	48	63.52				Fr. Eng				
		" Marie Edith	L'Islet	F	Epouse	M	Mai	1872	38	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
		" Marie Jeanne	L'Islet	F	Fille	C	Octobre	1898	12	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																	10			Fr. Eng	100.00
		" Pierre	L'Islet	M	Père	V	Dec	1823	85	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Pensionné										100											
91	103	Ladrangloys Félix Arthur	L'Islet	M	Chef	V	Octobre	1857	59	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P																	
		" Emile	L'Islet	M	Fils	C	Juillet	1885	25	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Journalier				S	Journalier	36	15	60	60	350.00	100.00	1000.00	25	30.60				Fr. Eng				
		" Napoléon	L'Islet	M	Fils	C	Mai	1891	19	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Mat. Ferme				S	Journalier	50		60	500.00			3000.00	12	53.00				Fr. Eng				
		" Anna Marie	L'Islet	F	Fille	C	Octobre	1895	15	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien																					
92	104	Beaulieu Napoléon	L'Islet	M	Chef	M	Sept	1857	60	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Fermier			P	Ferme	80	2	60	60	25.00												
		" Adèle Chalonie	L'Islet	F	Epouse	M	Oct	1866	44	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Napoléon	L'Islet	M	Fils	C	Juin	1892	18	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Scieur																					
		" Rosanna	L'Islet	F	Fille	C	Oct	1897	23	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Marie Luce	L'Islet	F	Fille	C	Dec	1894	16	Quebec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Hélène	L'Islet	F	Fille	C	Sept	1896	14	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																				700.00	
		" Marie Louise	L'Islet	F	Fille	C	Août	1900	11	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																	10			Fr.	
93	105	Breton Joseph	L'Islet	M	Chef	M	Octobre	1877	34	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Marin Pêcheur	7-10-58			P.C.		52		60	1000			1000	24	28.00				Fr.				
		" Délima Blanche	L'Islet	F	Epouse	M	Juillet	1876	34	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Modiste	2-10-59			P.C.					1000			1000	24	24.00				Fr.				
	106	Lemieux Arcadius	L'Islet	M	Chef	M	Mars	1869	42	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Journalier	9-9-86			S		50		60	450.00									Fr. Eng				
		" Marie Rose	L'Islet	F	Epouse	M	Février	1867	43	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	9-9-86			P.C.					500.00												
		Gamache Lucile	L'Islet	F	Domestique	M	Avril	1895	15	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Domestique	2-9-07			S		30		60	150.00										Fr.			
94	107	Lavoie Raoul	L'Islet	M	Chef	M	Dec	1853	52	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Voy. de Commerce	10-2-91			S	Magasin Gen. + Marchandises	52		60	1800.00			5000.00	40	70.00	75.00			Fr. Eng				
		" Tousignant Eugénie	L'Islet	F	Epouse	M	Sept	1868	42	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Evonne	L'Islet	F	Fille	C	Juin	1890	21	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Anna Marie	L'Islet	F	Fille	C	Janv	1893	18	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
95	108	Bernier Joseph	L'Islet	M	Chef	M	Mars	1869	42	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Ingénieur Actuaire Vide	Manufacturier			S		52		60	800.00	200.00		2000.00	40	45.00				Fr. Eng				
		" Lortie Hélène	L'Islet	F	Epouse	M	Dec	1870	40	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					
		" Marie Blanche	L'Islet	F	Fille	C	Mai	1900	11	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Electricien					Sans												10			Fr.	100.00
		" Lucienne	L'Islet	F	Fille	C	Avril	1904	7	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans					Sans												10			Fr.	100.00
		" Gérard Lo.	L'Islet	M	Fils	C	Janv	1906	5	Québec			France	Canadien	Cath. R.																					
		" Pierre	L'Islet	F	Fille	C	Avr	1907	4	Québec			France	Canadien	Cath. R.																					
		" Marie Paule	L'Islet	F	Fille	C	Mai	1909	2	Québec			France	Canadien	Cath. R.																					
		Lemieux Marie Emma	L'Islet	F	Domestique	C	Août	1891	19	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Domestique	2-9-07			S		50		60	200.00										Fr.			
96	109	Lavoie Ernest	L'Islet	M	Chef	M	Janv	1880	31	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Commis Magasin	11-2-3.1			S	Magasin Général	40		60	300.00										Fr. Eng			
		" Tousignant Marie Louise	L'Islet	F	Epouse	M	Janv	1880	30	Québec			France	Canadien	Cath. R.	Sans																					

21.620
10.000
584.17